

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2011. gada 15. decembris),

ar ko nosaka to trešo valstu un teritoriju sarakstu, no kurām atļauts ievest suņus, kaķus un baltos seskus un nekomerciāli pārvietot Savienībā vairāk nekā piecus suņus, kaķus un baltos seskus, un nosaka standarta sertifikātus šādu dzīvnieku ievēšanai vai nekomerciālai pārvietošanai Savienībā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2011) 9232)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2011/874/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvu 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A (I) pielikumā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 17. panta 2. punkta ievadfrāzi un b) apakšpunktu un 17. panta 3. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 26. maija Regulu (EK) Nr. 998/2003 par dzīvnieku veselības prasībām, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai, un ar kuru groza Padomes Direktīvu 92/65/EEK⁽²⁾, un jo īpaši tās 8. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 998/2003 ir paredzētas dzīvnieku veselības prasības, kas piemērojamas lolojumdzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai Savienībā. Lolojumdzīvnieki, uz kuriem attiecas regula, ir suņi, kaķi un baltie seski.
- (2) Direktīvā 92/65/EEK ir paredzētas dzīvnieku veselības prasības, ar ko regulē suņu, kaķu un balto sesku tirdzniecību un ievēšanu Savienībā. Tajā noteikts, ka šādu dzīvnieku ievēšanas nosacījumiem jābūt vismaz līdzvērtīgiem Regulā (EK) Nr. 998/2003 paredzētajiem nosacījumiem.
- (3) Dzīvnieku veselības prasības, ar ko regulē šādu ievēšanu un nekomerciālu pārvietošanu, atšķiras atkarībā no trakumsērgas situācijas izcelsmes trešajā valstī un no gala-mērķa dalībvalsts.
- (4) Regulā (EK) Nr. 998/2003 paredzēts, ka suņi, kaķi un baltie seski, kurus no regulas II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā uzskaitītajām trešām valstīm ievēd tādās dalībvalstīs, kas nav Īrija, Malta, Zviedrija un Apvienotā Karaliste, jāvakcinē pret trakumsērgu, savukārt tiem

dzīvniekiem, kurus ievēd no citām trešām valstīm, pirms ievēšanas jāveic arī trakumsērgas antivielu pārbaude asinīs.

- (5) Regulā (EK) Nr. 998/2003 noteikts, ka līdz 2011. gada 31. decembrim suņi, kaķi un baltie seski, kurus Īrijā, Maltā, Zviedrijā un Apvienotajā Karalistē ievēd no regulas II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā uzskaitītajām trešām valstīm, jāvakcinē un tiem pirms ievēšanas jāveic trakumsērgas antivielu pārbaude asinīs saskaņā ar valsts tiesību aktiem, savukārt tie dzīvnieki, kurus ievēd no citām trešām valstīm, pēc ievēšanas jāievieto karantīnā saskaņā ar valsts tiesību aktiem.
- (6) Regulā (EK) Nr. 998/2003 arī noteikts, ka līdz 2011. gada 31. decembrim Somija, Īrija, Malta, Zviedrija un Apvienotā Karaliste attiecībā uz ehinokokozi un Īrija, Malta un Apvienotā Karaliste attiecībā uz ērcu kontroli var piemērot noteiktas papildu prasības suņu, kaķu un balto sesku ievēšanai to teritorijā.
- (7) Lai Īrijā, Maltā, Somijā un Apvienotajā Karalistē nodrošinātu nepārtrauktu veselības aizsardzību no *Echinococcus multilocularis*, tika pieņemta Komisijas 2011. gada 14. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 1152/2011, ar kuru papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 998/2003 attiecībā uz profilaktiskiem veselības aizsardzības pasākumiem *Echinococcus multilocularis* infekcijas kontrolei suņiem⁽³⁾. Tā jāpiemēro no 2012. gada 1. janvāra.
- (8) Komisijas 2004. gada 29. jūlija Lēmumā 2004/595/EK par tipveida veselības sertifikāta noteikšanu suņu, kaķu un balto sesku ievēšanai Kopienā tirdzniecības nolūkā⁽⁴⁾ ir noteikts, ka jāatļauj šo dzīvnieku ievēšana no tām trešām valstīm, kas uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā vai II pielikumā Komisijas 2010. gada 12. marta Regulā (ES) Nr. 206/2010, ar ko izveido sarakstus, kuros iekļautas trešās valstis, to teritorijas vai daļas, no kurām Eiropas Savienībā atļauts ievest konkrētus dzīvniekus un svaigu gaļu, un nosaka veterinārās sertifikācijas prasības⁽⁵⁾. Lēmumā 2004/595/EK arī noteikts, ka šādiem dzīvniekiem līdzīgi jābūt sertifikātam, kas atbilst paraugam, kurš norādīts šā lēmuma pielikumā.

⁽¹⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.⁽²⁾ OV L 146, 13.6.2003., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 29, 15.11.2011., 6. lpp.⁽⁴⁾ OV L 266, 13.8.2004., 11. lpp.⁽⁵⁾ OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.

- (9) Lēmuma 2004/595/EK pielikumā norādītais paraugs ir individuāls sertifikāts, kas izsniedzams katra suņa, kaķa vai baltā seska ievēšanai dalībvalstīs no Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā norādītas trešās valsts.
- (10) Lai gan ar šādu sertifikātu pietiek, lai minētos dzīvniekus no Regulas (ES) Nr. 206/2010 II pielikumā norādītajām trešām valstīm ievestu dalībvalstīs, kas nav Īrija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste, to nepieņem par tiem dzīvniekiem, kuru galamērķis ir Īrija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste, kur tos saskaņā ar valsts tiesību aktiem pēc ievēšanas ievieto karantīnā.
- (11) Ņemot vērā problēmas, ar kurām atsevišķi importētāji saskārās, izmantojot Lēmumā 2004/595/EK noteikto individuālo tipveida sertifikātu, tas jāaizstāj ar tādu sertifikātu, kas var attiekties uz sūtījumu ar vairākiem dzīvniekiem.
- (12) Atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 998/2003 12. pantam un Komisijas 2010. gada 6. maija Regulai (ES) Nr. 388/2010, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 998/2003 attiecībā uz dažu sugu lolojumdzīvnieku [mājas (istabas) dzīvnieku] maksimālo skaitu nekomerciālai pārvietošanai ⁽¹⁾, vairāk nekā piecu suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciālai pārvietošanai Savienībā no trešās valsts jānotiek saskaņā ar Direktīvā 92/65/EEK paredzētajām dzīvnieku veselības prasībām un pārbaudēm.
- (13) Ņemot vērā to, ka suņu, kaķu un balto sesku ievēšana un vairāk nekā piecu šādu dzīvnieku nekomerciāla pārvietošana Savienībā rada vienādu risku, ir pamatoti noteikt vispārēju veselības sertifikātu šādu dzīvnieku ievēšanai Savienībā un vairāk nekā piecu šādu dzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai no tām trešām valstīm, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā vai Regulas (ES) Nr. 206/2010 II pielikumā.
- (14) Savienības tiesību aktu konsekvences un vienkāršošanas labad standarta veselības sertifikātos suņu, kaķu un balto sesku ievēšanai Savienībā būtu jāņem vērā Komisijas Lēmuma 2007/240/EK ⁽²⁾ prasības, kur noteikts, ka dažādām veterinārajām apliecībām, veterinārajiem un veselības sertifikātiem, kuri nepieciešami dzīvu dzīvnieku ievēšanai Savienībā, jāizmanto vienota parauga veterinārās apliecības, kas noteiktas lēmuma I pielikumā.
- (15) Komisijas 2004. gada 1. decembra Lēmumā 2004/824/EK par standarta veselības sertifikāta izveidošanu suņu, kaķu un balto sesku nekomerciālai pārvietošanai no trešām valstīm Kopienas valstīs ⁽³⁾ ir noteikts standarta sertifikāts šādu dzīvnieku nekomerciālai pārvietošanai no trešām valstīm tajās dalībvalstīs, kas nav Īrija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste. Minēto standarta sertifikātu var izmantot arī ievēšanai minētajās trijās dalībvalstīs, ja minētos dzīvniekus ievēd no Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā uzskaitītajām valstīm. Turklāt šis sertifikāts atsevišķi jāizsniedz katra suņa, kaķa vai baltā seska ievēšanai dalībvalstīs.
- (16) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 998/2003 8. panta 2. punktu lolojumdzīvniekiem, kad tos pēc īslaicīgas aizvešanas no dalībvalsts uz trešo valsti vai teritoriju ievēd dalībvalstī, līdzī jābūt pasei, kas atbilst Komisijas 2003. gada 26. novembra Lēmumā 2003/803/EK, ar ko ievēš pasēs paraugu suņu, kaķu un balto sesku pārvadāšanai Kopienā, ⁽⁴⁾ noteiktajam paraugam.
- (17) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 998/2003 8. panta 3. punkta a) apakšpunktu uz lolojumdzīvniekiem, kurus ievēd no šīs regulas II pielikuma B daļas 2. iedaļā uzskaitītajām valstīm un teritorijām, par kurām ir noteikts, ka šādas valstis un teritorijas piemēro noteikumus, kuri ir vismaz līdzvērtīgi Savienības noteikumiem par pārvietošanu no trešām valstīm, attiecas noteikumi par suņu, kaķu un balto sesku pārvietošanu dalībvalstīs.
- (18) Šo lēmumu būtu lietderīgi piemērot, neskarot Komisijas 2004. gada 3. decembra Lēmumu 2004/839/EK, ar ko paredz nosacījumus jaunu suņu un kaķu nekomerciālai pārvietošanai Kopienā no trešām valstīm ⁽⁵⁾, kurā dalībvalstīm dota iespēja atļaut to teritorijā pārvietot suņus un kaķus, kas nav sasnieguši trīs mēnešu vecumu un nav vakcināti pret trakumsērgu, no Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā uzskaitītajām trešām valstīm saskaņā ar nosacījumiem, kas ir līdzvērtīgi tiem nosacījumiem, kas paredzēti minētās regulas 5. panta 2. punktā.
- (19) Lai veicinātu daudzvalodu sertifikātu pieejamību, Savienībā nekomerciālai pārvietošanai vajadzīgajam veselības sertifikātam pieciem vai mazāk suņiem, kaķiem vai baltajiem seskiem būtu jābalstās uz Lēmumā 2007/240/EK noteiktajiem vienotajiem paraugiem.
- (20) Padomes 1996. gada 17. decembra Direktīvā 96/93/EK par dzīvnieku un dzīvnieku produktu sertificēšanu ⁽⁶⁾ ir paredzēti noteikumi, kas jāievēro, izsniedzot veterinārajos tiesību aktos paredzētos sertifikātus, lai nepieļautu maldinošu vai krāpniecisku sertificēšanu. Ir lietderīgi nodrošināt, ka trešo valstu pilnvarotie veterinārārsti piemēro noteikumus un principus, kas ir vismaz līdzvērtīgi tiem, kuri noteikti minētajā direktīvā.

⁽¹⁾ OV L 114, 7.5.2010., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 104, 21.4.2007., 37. lpp.

⁽³⁾ OV L 358, 3.12.2004., 12. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 312, 27.11.2003., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 361, 8.12.2004., 40. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 13, 16.1.1997., 28. lpp.

- (21) Lai dalībvalstis varētu īstenot vajadzīgos pasākumus šajā lēmumā paredzēto prasību izpildei, ir lietderīgi noteikt pārejas periodu.
- (22) Attiecīgi būtu jāatceļ Lēmums 2004/595/EK un Lēmums 2004/824/EK.
- (23) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst atzinumam, ko sniegusi Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Ar šo lēmumu nosaka:

- a) to trešo valstu un teritoriju sarakstu, no kurām atļauts ievest suņus, kaķus un baltos sēskus un Savienībā nekomerciāli pārvietot vairāk nekā piecus suņus, kaķus vai baltos sēskus saskaņā ar Direktīvu 92/65/EEK, un veselības sertifikātu šādai ievēšanai un nekomerciālai pārvietošanai;
- b) veselības sertifikātu piecu vai mazāk suņu, kaķu vai balto sēsku nekomerciālai pārvietošanai Savienībā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 998/2003.

2. Šo lēmumu piemēro, neskarot Lēmumu 2004/839/EK.

2. pants

Trešās valstis un teritorijas, no kurām atļauts ievest suņus, kaķus un baltos sēskus un Savienībā nekomerciāli pārvietot vairāk nekā piecus suņus, kaķus vai baltos sēskus, un veselības sertifikāts šādai ievēšanai un nekomerciālai pārvietošanai

1. Dalībvalstis atļauj ievest suņu, kaķu un balto sēsku sūtījumus un Savienībā nekomerciāli pārvietot vairāk nekā piecus suņus, kaķus vai baltos sēskus, ja trešās valstis un teritorijas, no kurām tos ievēd, un visas to tranzīta trešās valstis vai teritorijas ir:

- a) uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā; vai arī
- b) uzskaitītas Regulas (ES) Nr. 206/2010 II pielikuma 1. daļā.

2. Šā panta 1. punktā minētajiem suņiem, kaķiem un baltajiem sēskiem:

- a) līdzī jābūt veselības sertifikātam, kas sagatavots saskaņā ar I pielikumā noteikto paraugu un ko aizpildījis pilnvarots veterinārārsts, pienācīgi ņemot vērā šā sertifikāta II daļā sniegtās norādes;

- b) jāatbilst veselības sertifikāta prasībām, kas noteiktas I pielikumā attiecībā uz šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā norādītajām trešām valstīm vai teritorijām, no kurām tos ievēd.

3. pants

Veselības sertifikāts piecu vai mazāk suņu, kaķu vai balto sēsku nekomerciālai pārvietošanai Savienībā

1. Dalībvalstis atļauj savā teritorijā nekomerciāli pārvietot piecus vai mazāk suņus, kaķus vai baltos sēskus, ja trešās valstis vai teritorijas, no kurām tos ievēd, un to tranzīta trešās valstis vai teritorijas ir:

- a) uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā; vai arī

- b) nav uzskaitītas Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikumā.

2. Šā panta 1. punktā minētajiem suņiem, kaķiem un baltajiem sēskiem:

- a) līdzī jābūt veselības sertifikātam, kas sagatavots saskaņā ar II pielikumā noteikto paraugu un ko izsniedzis pilnvarots veterinārārsts, pienācīgi ņemot vērā šā sertifikāta II daļā sniegtās norādes;

- b) jāatbilst veselības sertifikāta prasībām, kas noteiktas II pielikumā attiecībā uz šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā norādītajām trešām valstīm vai teritorijām, no kurām tos ievēd.

4. pants

Pārejas noteikumi

Pārejas periodā līdz 2012. gada 30. jūnijam dalībvalstis atļauj ievest un nekomerciāli pārvietot Savienībā suņus, kaķus un baltos sēskus, kam līdzī ir veterinārais sertifikāts, kurš izsniegts ne vēlāk kā 2012. gada 29. februārī saskaņā ar paraugiem, kas noteikti attiecīgi Lēmuma 2004/595/EK un Lēmuma 2004/824/EK pielikumā.

5. pants

Atcelšana

Tiek atcelts Lēmums 2004/595/EK un Lēmums 2004/824/EK.

6. pants

Piemērojamība

Šo lēmumu piemēro no 2012. gada 1. janvāra.

7. pants

Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2011. gada 15. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

I PIELIKUMS

VALSTS

Veterinārais sertifikāts Eiropas Savienībai

| | | | | | | | |
|---|--|---|---|------------------------|----------------------------------|-------------------------|------|
| I daļa. Informācija par nogādāto sūtījumu | I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr. | | I.2. Sertifikāta numurs | I.2.a. | | | |
| | | | I.3. Centrālā kompetentā iestāde | | | | |
| | | | I.4. Vietējā kompetentā iestāde | | | | |
| | I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr. | | I.6. | | | | |
| | I.7. Izcelsmes valsts | ISO kods | I.8. | I.9. Galamērķa valsts | ISO kods | I.10. Galamērķa reģions | Kods |
| | I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese | | Apstiprinājuma numurs Apstiprinājuma numurs Apstiprinājuma numurs | | I.12. | | |
| | I.13. Iekraušanas vieta | | I.14. Izbraukšanas datums | | | | |
| | I.15. Transporta veids Lidmašīna <input type="checkbox"/> Kuģis <input type="checkbox"/> Vilciena vagoni <input type="checkbox"/> Automašīna <input type="checkbox"/> Cits <input type="checkbox"/> Identifikācija Dokumentu atsauce | | I.16. Ieviešanas robežkontroles punkts ES | | I.17. CITES nr. | | |
| | I.18. Preces apraksts | | I.19. Preces kods (HS kods) 010619 | | I.20. Skaitis | | |
| | I.21. | | I.22. Iepakojumu skaits | | | | |
| I.23. Plombas/konteinera nr. | | I.24. | | | | | |
| I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: lolojumdzīvnieki <input type="checkbox"/> Apstiprinātās iestādes <input type="checkbox"/> | | | | | | | |
| I.26. | | I.27. Ieviešanai vai uzņemšanai ES <input type="checkbox"/> | | | | | |
| I.28. Preču identifikācija | | | | | | | |
| Suga (Zinātniskais nosaukums) | | Identifikācijas sistēma | Mikroshēmas ievietošanas vai tetovēšanas datums [dd/mm/gggg] | Identifikācijas numurs | Dzimšanas datums [dd/mm/gggg] | | |

VALSTS

Suņu, kaķu, balto sesku ievēšana un vairāk nekā piecu suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciāla pārvietošana Savienībā

| | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|
| II daļa. Sertifikācija | II. | Veselības informācija | II.a. Sertifikāta numurs | II.b. | | |
| | | Es, apakšā parakstījis (norādīt trešās valsts nosaukumu) pilnvarots veterinārārsts, apliecinu, ka: | | | | |
| | II.1. | klīniskajā pārbaudē, kas katram dzīvniekam veikta 24 stundu laikā pēc plānotās nosūtīšanas un ko veicis kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts, konstatēts, ka pārbaudes brīdī dzīvnieki bija derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā; | | | | |
| | II.2. | ir pagājuši vismaz 21 diena pēc pirmās vakcinācijas pret trakumsērgu ⁽¹⁾ , kas veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 998/2003 I pielikuma B daļā noteiktajām prasībām, ka iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā ir veiktas vajadzīgās revakcinācijas ⁽²⁾ un ka informācija par pašreizējo vakcināciju ir sniegta tabulas II.4. punktā; | | | | |
| | ⁽³⁾ vai | II.3. | dzīvniekus ievē no Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā uzskaitītas trešās valsts vai teritorijas; | | | |
| | ⁽³⁾ vai arī | II.3. | dzīvniekus ievē no valsts un, ja notiek tranzīts caur citu trešo valsti vai teritoriju, tranzīta trešās valsts vai teritorijas, kas uzskaitīta Komisijas Regulas (ES) Nr. 206/2010 II pielikuma 1. daļā; tas notiek pēc tabulas II.4. punktā norādītajiem datumiem, kad kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts noņēmis katra dzīvnieka asins paraugus ne ātrāk kā 30 dienas pēc vakcinācijas un apstiprinātā laboratorijā ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ veiktā trakumsērgas vīrusa neitralizācijas pārbaudē apstiprināts, ka antivielu titrs atbilst vai ir lielāks par 0,5 IU/ml; ir pagājuši vismaz trīs mēneši un iepriekšējās vakcinācijas ⁽²⁾ derīguma termiņā ir veiktas vajadzīgās revakcinācijas;] | | | |
| | II.4. | informācija par pašreizējo vakcināciju pret trakumsērgu un paraugu ņemšanas datums: | | | | |
| | Dzīvnieka mikroshēmas vai tetovējuma numurs | Vakcinācijas datums [dd/mm/yyyy] | Vakcīnas nosaukums un ražotājs | Sērijas numurs | Iedarbības ilgums [dd/mm/yyyy] no līdz | Asins parauga noņemšanas datums [dd/mm/yyyy] |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ⁽³⁾ vai | II.5. | suņiem nav veikta terapija attiecībā uz <i>Echinococcus multilocularis</i> ; | | | | |
| ⁽³⁾ vai arī | II.5. | suņiem ir veikta terapija attiecībā uz <i>Echinococcus multilocularis</i> , un informācija par terapiju sniegta tabulas II.6. punktā]; | | | | |
| II.6. | informācija par terapiju, ko veicis vakcinējošais veterinārārsts saskaņā ar 7. pantu Komisijas Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1152/2011 ⁽⁶⁾ : | | | | | |
| Suņa mikroshēmas vai tetovējuma numurs | Terapija pret <i>echinococcus</i> | | | Vakcinējošais veterinārārsts | | |
| | Ražojuma nosaukums un ražotājs | Terapijas datums [dd/mm/yyyy] un laiks [00:00] | | Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem), zīmogs un paraksta paraugs | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| Piezīmes | | | | | | |
| a) Katra sertifikāta oriģinālam jābūt uz vienas papīra lapas; ja vajadzīgs garāks teksts, tas jānoformē tā, lai visas vajadzīgās papīra lapas veidotu vienu nedalāmu dokumentu. | | | | | | |
| b) Sertifikātu sagatavo vismaz vienā no oficiālajām tās dalībvalsts valodām, kam ir piederīgs robežkontroles punkts, caur kuru sūtījumu ievē Savienībā, un vismaz vienā no galamērķa dalībvalsts oficiālajām valodām. Taču šis dalībvalsts drīkst atļaut sertifikātu sagatavot citas dalībvalsts oficiālajā valodā, tam vajadzības gadījumā pievienojot oficiālu tulkojumu. | | | | | | |

Suņu, kaķu, balto sesku ievēšana un vairāk nekā piecu suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciāla pārvietošana Savienībā

VALSTS

| II. Veselības informācija | II.a. Sertifikāta numurs | II.b. |
|---|--------------------------|-------|
| <p>c) Ja sūtījuma vienību identifikācijas nolūkā (shēma I.28. punktā) sertifikātam pievieno papildu lapas vai pavaddokumentus, šīs lapas vai dokumentu arī uzskata par sertifikāta oriģināla daļu, un pilnvarotais veterinārārsts uz katras lappuses parakstās un uzliek zīmogu.</p> <p>d) Ja sertifikātam kopā ar c) apakšpunktā minētajām papildu shēmām ir vairāk nekā viena lappuse, katru lappusi tās apakšā numurē ar (lappuses numuru) no (kopējā lappušu skaita), bet tās augšā norāda sertifikāta numuru, kuru tam piešķirusi kompetentā iestāde.</p> <p>e) Sertifikāts ir derīgs 10 dienas no datuma, kurā to izsniedzis pilnvarots veterinārārsts, izņemot attiecībā uz vairāk nekā piecu suņu, kaķu un balto sesku nekomerciālu pārvietošanu Savienībā, kad sertifikāta derīguma termiņš tālākai pārvietošanai Savienībā ir 4 mēneši no šā sertifikāta izsniegšanas datuma vai līdz datumam, kurā beidzas vakcinācijas pret trakumsērgu iedarbība, atkarībā no tā, kurš datums ir agrāks.</p> <p>f) Eksportējošās trešās valsts vai teritorijas kompetentās iestādes nodrošina, ka tiek ievēroti sertifikācijas noteikumi un principi, kas līdzvērtīgi Direktīvā 96/93/EK noteiktajiem.</p> | | |
| <p>I daļa</p> | | |
| <p>I.11. aile Izcelsmes vieta: nosūtīšanas iestādes nosaukums un adrese. Norādīt apstiprinājuma vai reģistrācijas numuru.</p> | | |
| <p>I.28. aile <i>Identifikācijas sistēma:</i> izvēlēties vienu no šiem: mikroskāme vai tetovējums. <i>Mikroskāmes ievietošanas vai tetovēšanas datums:</i> tetovējumam jābūt skaidri salasāmam un tetovētam pirms 2011. gada 3. jūlija. <i>Identifikācijas numurs:</i> norādīt mikroskāmes vai tetovējuma numuru. <i>Dzimšanas datums:</i> norādīt tikai tad, ja zināms.</p> | | |
| <p>II daļa</p> | | |
| <p>(¹) Jebkura revakcinācija uzskatāma par pirmo vakcināciju, ja tā nav veikta iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā.</p> | | |
| <p>(²) Sertifikātam pievieno apliecinātu attiecīgo dzīvnieku identifikācijas dokumenta kopiju un informāciju par vakcināciju.</p> | | |
| <p>(³) Lieko svītro. Ja sertifikātā norādīts, ka jāatstāj tikai atbilstīgie paziņojumi, pilnvarotais veterinārārsts neatbilstīgos paziņojumus drīkst vai nu svītrot, to apliecinot ar iniciāļiem un zīmogu, vai arī pilnībā dzēst tos no sertifikāta veidlapas.</p> | | |
| <p>(⁴) II.3. punktā minētā trakumsērgas antivielu pārbaude:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jāveic paraugam, ko noņēmis kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts, vismaz 30 dienas pēc vakcinācijas un trīs mēnešus pirms ievēšanas datuma, — tajā noteiktajam neitralizējošo trakumsērgas vīrusa antivielu līmenim serumā jāatbilst vai jāpārsniedz 0,5 IU/ml, — jāveic laboratorijā, kas apstiprināta saskaņā ar 3. pantu Padomes Lēmumā 2000/258/EK, ar ko tiek izraudzīta īpaša iestāde, kas atbildīga par tādu kritēriju noteikšanu, kas vajadzīgi, lai standartizētu seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai (apstiprināto laboratoriju saraksts pieejams vietnē http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm), — nav vēlreiz jāveic tādām dzīvniekiem, kas pēc minētās pārbaudes, kurā gūti apmierinoši rezultāti, ir revakcinēti pret trakumsērgu iepriekšējās vakcīnas derīguma termiņā. | | |
| <p>(⁵) Sertifikātam pievieno apliecinātu apstiprinātās laboratorijas oficiālā ziņojuma kopiju par II.3. punktā minētās trakumsērgas antivielu pārbaudes rezultātiem.</p> | | |
| <p>(⁶) II.5. punktā minētā terapija attiecībā uz <i>Echinococcus multilocularis</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jāveic veterinārārstam laika periodā ne agrāk par 120 stundām un ne vēlāk par 24 stundām pirms plānotās suņu ievēšanas kādā no tām dalībvalstīm vai to daļām, kas uzskaitītas Regulas (ES) Nr. 1152/2011 I pielikumā, — tajā izmanto apstiprinātas zāles, kas satur atbilstošu devu prazikvantela, vai farmakoloģiski aktīvas vielas, kas saskaņā ar iegūtajiem pierādījumiem vienas pašas vai kombinācijā attiecīgajām saimnieksugām samazina parazīta <i>Echinococcus multilocularis</i> nobriedušo un nenobriedušo zarnu formu slodzi. | | |

VALSTS

Suņu, kaķu, balto sesku ievēšana un vairāk nekā piecu suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciāla pārvietošana Savienībā

| II. Veselības informācija | II.a. Sertifikāta numurs | II.b. | | | | | | |
|--|--------------------------|-------|-------------------------------------|-------------------------|---------|-----------|---------|--|
| <p>(7) Šim datumam jābūt pirms sertifikāta parakstīšanas datuma.</p> <p>(8) Šo informāciju var ievadīt pēc sertifikāta parakstīšanas datuma piezīmju e) apakšpunktā minētajā nolūkā un saistībā ar 6. zemsvītras piezīmi.</p> <p>Paraksta un zīmoga krāsai jāatšķiras no dokumenta drukas krāsas.</p> | | | | | | | | |
| <p>Pilnvarotais veterinārārsts</p> <table><tr><td data-bbox="215 526 539 555">Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):</td><td data-bbox="954 526 1155 555">Kvalifikācija un amats:</td></tr><tr><td data-bbox="215 573 293 602">Datums:</td><td data-bbox="954 573 1038 602">Paraksts:</td></tr><tr><td data-bbox="215 620 293 649">Zīmogs:</td><td></td></tr></table> | | | Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem): | Kvalifikācija un amats: | Datums: | Paraksts: | Zīmogs: | |
| Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem): | Kvalifikācija un amats: | | | | | | | |
| Datums: | Paraksts: | | | | | | | |
| Zīmogs: | | | | | | | | |

II PIELIKUMS

VALSTS

Veterinārais sertifikāts Eiropas Savienībai

| | | | | | |
|---|---|-------------------------|---|------------------------|----------------------------------|
| I daļa. Informācija par nogādāto sūtījumu | I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr. | | I.2. Sertifikāta numurs | I.2.a. | |
| | | | I.3. Centrālā kompetentā iestāde | | |
| | | | I.4. Vietējā kompetentā iestāde | | |
| | I.5. Consignee Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr. | | I.6. | | |
| | I.7. Izcelsmes valsts | ISO kods | I.8. | I.9. | I.10. |
| | I.11. | | I.12. | | |
| | I.13. | | I.14. | | |
| | I.15. | | I.16. | | |
| | | | I.17. CITES nr. | | |
| | I.18. Preces apraksts | | I.19. Preces kods (HS kods) 010619 | | |
| | | | I.20. Skaits | | |
| | I.21. | | I.22. | | |
| | I.23. | | I.24. | | |
| I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: lolojumdzīvnieki <input type="checkbox"/> | | | | | |
| I.26. | | I.27. | | | |
| I.28. Preču identifikācija | | | | | |
| Suga (Zinātniskais nosaukums) | | Identifikācijas sistēma | Mikroshēmas ievietošanas vai tetovēšanas datums [dd/mm/gggg] | Identifikācijas numurs | Dzimšanas datums [dd/mm/gggg] |

VALSTS

Piecu vai mazāk suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciāla pārvietošana

| | | | | | | |
|--|--|-----------------------------------|--|----------------|--|------|
| II daļa. Sertifikācija | II. Veselības informācija | | II.a. Sertifikāta numurs | | II.b. | |
| | Es, apakšā parakstījis (norādīt trešās valsts nosaukumu) pilnvarots veterinārārsts, apliecinu, ka: | | | | | |
| II.1. pamatojoties uz deklarāciju II.7. punktā, dzīvnieki atbilst Regulas (EK) Nr. 998/2003 3. panta a) punktā noteiktajai "lolojumdzīvnieku" definīcijai; | | | | | | |
| II.2. ir pagājuši vismaz 21 diena pēc pirmās vakcinācijas pret trakumsērgu ⁽¹⁾ , kas veikta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 998/2003 I pielikuma B daļā noteiktajām prasībām, ka iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā ir veiktas vajadzīgās revakcinācijas ⁽²⁾ un ka informācija par pašreizējo vakcināciju ir sniegta tabulas II.4. punktā. | | | | | | |
| ⁽³⁾ vai [II.3. dzīvniekus ievēd no Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikuma B daļas 2. iedaļā vai C daļā uzskaitītas trešās valsts vai teritorijas]; | | | | | | |
| ⁽³⁾ vai arī [II.3. dzīvniekus ievēd no vai tos paredzēts pārvietot tranzītā caur trešo valsti vai teritoriju, kas nav uzskaitīta Regulas (EK) Nr. 998/2003 II pielikumā; tas notiek pēc tabulas II.4. punktā norādītajiem datumiem, kad kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts noņēmis katra dzīvnieka asins paraugus ne ātrāk kā 30 dienas pēc vakcinācijas un apstiprinātā laboratorijā ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ veiktā trakumsērgas vīrusa neitralizācijas pārbaudē apstiprināts, ka antivielu titrs atbilst vai ir lielāks par 0,5 IU/ml; ir pagājuši vismaz trīs mēneši un iepriekšējās vakcinācijas ⁽²⁾ derīguma termiņā ir veiktas vajadzīgās revakcinācijas]; | | | | | | |
| II.4. informācija par pašreizējo vakcināciju pret trakumsērgu un paraugu ņemšanas datums: | | | | | | |
| Dzīvnieka mikroshēmas vai tetovējuma numurs | | Vakcinācijas datums [dd/mm/gggg] | Vakcīnas nosaukums un ražotājs | Sērijas numurs | Iedarbības ilgums [dd/mm/gggg] | |
| | | | | | no | līdz |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| ⁽³⁾ vai [II.5. suņiem nav veikta terapija attiecībā uz <i>Echinococcus multilocularis</i> ;] | | | | | | |
| ⁽³⁾ vai arī [II.5. suņiem ir veikta terapija attiecībā uz <i>Echinococcus multilocularis</i> , un informācija par terapiju sniegta tabulas II.6. punktā]; | | | | | | |
| II.6. informācija par terapiju, ko veicis vakcinējošais veterinārārsts saskaņā ar 7. pantu Komisijas Deleģētajā regulā (ES) Nr. 1152/2011 ⁽⁶⁾ : | | | | | | |
| Suņa mikroshēmas vai tetovējuma numurs | | Terapija pret <i>echinococcus</i> | | | Vakcinējošais veterinārārsts | |
| | | Ražošanas nosaukums un ražotājs | Terapijas datums [dd/mm/gggg] un laiks [00:00] | | Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem), zīmogs un paraksts | |
| | | | | | ⁽⁷⁾ | |
| | | | | | ⁽⁸⁾ | |
| | | | | | ⁽⁸⁾ | |
| | | | | | ⁽⁸⁾ | |
| | | | | | ⁽⁸⁾ | |
| II.7. Manā rīcībā ir rakstiska deklarācija, ko parakstījis dzīvnieka īpašnieks vai īpašnieka vārdā par dzīvnieku atbildīgā fiziskā persona, kurā apliecināts, ka: | | | | | | |

VALSTS **Piecu vai mazāk suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciāla pārvietošana**

| II. Veselības informācija | II.a. Sertifikāta numurs | II.b. |
|---|--|-----------|
| DEKLARĀCIJA | | |
| <p>Es, apakšā parakstīties [īpašnieks vai īpašnieka vārdā par minētajiem dzīvniekiem atbildīgā persona],</p> | | |
| <p>apliecinu, ka dzīvnieki pavadīs mani – īpašnieku – vai fizisko personu, kurai esmu uzticējies atbildību par dzīvniekiem, un tie nav paredzēti pārdošanai vai nodošanai citam īpašniekam.</p> | | |
| Vieta un datums: | | Paraksts: |
| <i>Piezīmes</i> | | |
| <p>a) Katra sertifikāta oriģinālam jābūt uz vienas papīra lapas; ja vajadzīgs garāks teksts, tas jānoformē tā, lai visas vajadzīgās papīra lapas veidotu vienu nedalāmu dokumentu.</p> <p>b) Sertifikātu sagatavo vismaz ieviešanas dalībvalsts valodā un angļu valodā. To aizpilda drukātiem burtiem ieviešanas dalībvalsts vai angļu valodā.</p> <p>c) Ja sertifikātam pievieno papildu lapas vai pavaddokumentus, šīs lapas vai dokumentu arī uzskata par sertifikāta oriģināla daļu, un pilnvarotais veterinārārsts uz katras lappuses parakstās un uzliek zīmogu.</p> <p>d) Ja sertifikātam kopā ar c) punktā minētajām papildu lapām ir vairāk nekā viena lappuse, katru lappusi tās apakšā numurē ar (lappuses numuru) no (kopējā lappušu skaita), bet tās augšā norāda sertifikāta numuru, kuru tam piešķirusi kompetentā iestāde.</p> <p>e) Sertifikāts ir derīgs 10 dienas no datuma, kurā to izsniedzis pilnvarots veterinārārsts, līdz datumam, kurā notiek pārbaudes ES ieejotāju iebraukšanas vietā, savukārt sertifikāta tālākai pārvietošanai Savienībā derīguma termiņš ir 4 mēneši no šā sertifikāta izsniegšanas datuma vai līdz datumam, kurā beidzas vakcinācijas pret trakumsērgu iedarbība, atkarībā no tā, kurš datums ir agrāks.</p> <p>f) Eksportējošās trešās valsts vai teritorijas kompetentās iestādes nodrošina, ka tiek ievēroti sertifikācijas noteikumi un principi, kas līdzvērtīgi Direktīvā 96/93/EK noteiktajiem.</p> | | |
| I daļa | | |
| I.11. aile | Izcelsmes vieta: nosūtīšanas iestādes nosaukums un adrese. Norādīt apstiprinājuma vai reģistrācijas numuru. | |
| I.28. aile | <i>Identifikācijas sistēma:</i> izvēlēties vienu no šiem: mikroshēma vai tetovējums. | |
| | <i>Mikroshēmas ievietošanas vai tetovēšanas datums:</i> tetovējumam jābūt skaidri salasāmam un tetovētam pirms 2011. gada 3. jūlija. | |
| | <i>Identifikācijas numurs:</i> norādīt mikroshēmas vai tetovējuma numuru. | |
| | <i>Dzimšanas datums:</i> norādīt tikai tad, ja zināms. | |
| II daļa | | |
| (1) Jebkura revakcinācija uzskatāma par pirmo vakcināciju, ja tā nav veikta iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā. | | |
| (2) Sertifikātam pievieno apliecinātu attiecīgo dzīvnieku identifikācijas dokumenta kopiju un informāciju par vakcināciju. | | |
| (3) Lieko svītrot. Ja sertifikātā norādīts, ka jāatstāj tikai atbilstīgie paziņojumi, pilnvarotais veterinārārsts neatbilstīgos paziņojumus drīkst vai nu svītrot, to apliecinot ar iniciāļiem un zīmogu, vai arī pilnībā dzēst tos no sertifikāta veidlapas. | | |

VALSTS **Piecu vai mazāk suņu, kaķu vai balto sesku nekomerciāla pārvietošana**

| II. Veselības informācija | II.a. Sertifikāta numurs | II.b. |
|---|--------------------------|-------|
| <p>(⁴) II.3. punktā minētā trakumsērgas antivielu pārbaude:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jāveic paraugam, ko noņēmis kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts, vismaz 30 dienas pēc vakcinācijas un trīs mēnešus pirms ievešanas datuma, — tajā noteiktajam neitralizējošo trakumsērgas vīrusa antivielu līmenim serumā jāatbilst vai jāpārsniedz 0,5 IU/ml, — jāveic laboratorijā, kas apstiprināta saskaņā ar 3. pantu Padomes Lēmumā 2000/258/EK, ar ko tiek izraudzīta īpaša iestāde, kas atbildīga par tādu kritēriju noteikšanu, kas vajadzīgi, lai standartizētu seroloģiskos testus trakumsērgas vakcīnu efektivitātes pārraudzīšanai (apstiprināto laboratoriju saraksts pieejams vietnē http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm), — nav vēlreiz jāveic tādām dzīvniekiem, kas pēc minētās pārbaudes, kurā gūti apmierinoši rezultāti, ir revakcinēti pret trakumsērgu iepriekšējās vakcīnas derīguma termiņā. <p>(⁵) Sertifikātam pievieno apliecinātu apstiprinātās laboratorijas oficiālā ziņojuma kopiju par II.3. punktā minētās trakumsērgas antivielu pārbaudes rezultātiem.</p> <p>(⁶) II.5. punktā minētā terapija attiecībā uz <i>Echinococcus multilocularis</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jāveic veterinārārstam laika periodā ne agrāk par 120 stundām un ne vēlāk par 24 stundām pirms plānotās suņu ievešanas kādā no tām dalībvalstīm vai to daļām, kas uzskaitītas Regulas (ES) Nr. 1152/2011 I pielikumā, — tajā izmanto apstiprinātas zāles, kas satur atbilstošu devu prazikvantela, vai farmakoloģiski aktīvas vielas, kas saskaņā ar iegūtajiem pierādījumiem vienas pašas vai kombinācijā attiecīgajām saimnieksugām samazina parazīta <i>Echinococcus multilocularis</i> nobriedušo un nenobriedušo zarnu formu slodzi. <p>(⁷) Šim datumam jābūt pirms sertifikāta parakstīšanas datuma.</p> <p>(⁸) Šo informāciju var ievadīt pēc sertifikāta parakstīšanas datuma piezīmju e) apakšpunktā minētajā nolūkā un saistībā ar 6. zemspītras piezīmi.</p> <p>Paraksta un zīmoga krāsai jāatšķiras no dokumenta drukas krāsas.</p> | | |
| <p>Pilnvarotais veterinārārsts</p> <p>Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem): Kvalifikācija un amats:</p> <p>Datums: Paraksts:</p> <p>Zīmogs:</p> | | |